



## NORMAS LEGALES

### NORMAS LEGALES PUBLICADAS EN EL DIARIO OFICIAL "EL PERUANO", EN DICIEMBRE 2001

#### ASUNTOS GENERALES

- R.S. N° 194-2001-EM (07-12-2001)  
Aceptan renuncia de Director Regional de Energía y Minas del CTAR Ancash.
- R.M. N°s 514 y 526-2001-EM/VME (05-12-2001)  
Autorizan viaje de profesionales del IPEN a México y El Salvador para participar en eventos sobre normas de seguridad en la práctica médica e investigaciones geotérmicas.
- R.M. N°s 527 y 528-2001-EM/VME (05-12-2001)  
Autorizan viaje de profesionales del IPEN a Argentina y Chile para participar en eventos sobre cálculo de reactores y transporte de materiales radioactivos.
- R.M. N° 532-2001-EM/VME (14-12-2001)  
Autorizan viaje de Director Ejecutivo del IPEN a El Salvador para participar en reunión de expertos a fin de evaluar y priorizar Proyectos del ARCAL.
- R.M. N° 542-2001-EM/VMM (04-12-2001)  
Autorizan viaje de funcionario del Ministerio a Chile para participar en la Reunión del Comité Guía para la Estructuración del Código Voluntario de Manejo del Cianuro en la Industria del Oro.
- R.M. N° 547-2001-EM/VME (08-12-2001)  
Autorizan viaje de profesional de Electroperú S.A. a Suiza, en comisión de servicios.
- R.M. N° 550-2001-EM/VME (11-12-2001)  
Autorizan viaje de funcionario y asesor del Ministerio para participar en evento sobre desarrollo energético, hidrocarburos y gas natural, a realizarse en los EE.UU.
- R.S. N° 195-2001-EM (19-12-2001)  
Dan por concluida designación del Inspector General del Ministerio de Energía y Minas
- R.S. N° 196-2001-EM (20-12-2001)  
Aceptan renuncia de Vocal Suplente del Consejo de Minería.
- R.S. N° 197-2001-EM (20-12-2001)  
Designan Inspector General del Ministerio.
- R.M. N° 544-2001-EM/VME (21-12-2001)  
Autorizan viaje de profesionales del IPEN a Chile para participar en evento sobre estrategia de información pública.

## LEGAL NORMS

### LEGAL NORMS PUBLISHED IN THE OFFICIAL JOURNAL "EL PERUANO", DURING DECEMBER 2001

#### GENERAL MATTERS

- *Supreme Resolution No. 194-2001-EM (07-12-2001)*  
*Accepts the resignation of the Regional Director of Energy and Mines of the Ancash CTAR.*
- *Ministerial Resolution No. 514 y 526-2001-EM/VME (05-12-2001)*  
*Authorizes trip of IPEN professionals to Mexico and El Salvador to participate in an event on safety norms for medical practice and geothermal research.*
- *Ministerial Resolution No. 527 y 528-2001-EM/VME (05-12-2001)*  
*Authorizes trip of IPEN professionals to Argentina and Chile to participate in events on reactor computations and transportation of radioactive materials.*
- *Ministerial Resolution No. 532-2001-EM/VME (14-12-2001)*  
*Authorizes the trip of IPEN's Executive Director to El Salvador to participate in a meeting of experts to assess and establish priorities for ARCAL projects*
- *Ministerial Resolution No. 542-2001-EM/VMM (04-12-2001)*  
*Authorizes the trip of a representative of the Ministry of Energy and Mines to Chile to participate in the Meeting of the Leading Committee for the Preparation of the Voluntary Code of Cyanide Handling in Gold Industry.*
- *Ministerial Resolution No. 547-2001-EM/VME (08-12-2001)*  
*Authorizes trip of Electroperú S.A. representative to Switzerland on official business.*
- *Ministerial Resolution No. 550-2001-EM/VME (11-12-2001)*  
*Authorizes the trip of a Ministry official and of an advisor to participate in an event on energy, hydrocarbons and natural gas development, to take place in the USA.*
- *Supreme Resolution No. 195-2001-EM (19-12-2001)*  
*Terminates designation of the Inspector General of the Ministry of Energy and Mines.*
- *Supreme Resolution No. 196-2001-EM (20-12-2001)*  
*Accepts resignation of Alternate Member of the Mining Council.*
- *Supreme Resolution No. 197-2001-EM (20-12-2001)*  
*Designates the Inspector General of the Ministry of Energy and Mines.*
- *Ministerial Resolution No. 544-2001-EM/VME (21-12-2001)*  
*Authorizes trip of IPEN representatives to Chile to participate in an event on strategy for public information.*

## ELECTRICIDAD

- R.S. N° 193-2001-EM (03-12-2001)  
Otorgan concesión definitiva a ETECEN para desarrollar actividades de transmisión de energía eléctrica en los departamentos de Huánuco y San Martín.
- R.M. N° 499-2001-EM/VME (09-12-2001)  
Reconocen servidumbre convencional de electroducto de línea de transmisión a favor de Sociedad Eléctrica del Sur Oeste S.A.
- RR.MM. N°s 533, 534, 535 y 536-2001-EM/VME (10-12-2001)  
Reconocen servidumbres convencionales de ocupación de bienes de propiedad particular para la instalación de subestaciones de distribución eléctrica, a favor de Luz del Sur S.A.A.
- R.D. N° 025-2001-EM/DGE (06-12-2001)  
Amplian plazo establecido en la Primera Disposición Transitoria de la Norma Técnica de Operación en Tiempo Real aprobada por R.D. N° 049-99-EM/DGE.
- R.M. N° 433-2001-EM/VME (19-12-2001)  
Imponen servidumbre de sistema de telecomunicaciones y de tránsito a favor de Empresa de Transmisión Eléctrica Centro Norte S.A.
- Fe de Erratas de la R.M. 433-2001-EM/VME (20-12-2001)

## HIDROCARBUROS

- R.M. N° 559-2001-EM/VME (28-12-2001)  
Fijan plazo de depreciación de los Ductos Principales para el Transporte de Gas Natural incluidos en el Contrato de Licencia para la Exploración y Explotación de Hidrocarburos en el Lote XIII.
- D.S. N° 053-2001-EM (09-12-2001)  
Modifican el Reglamento de Distribución de Gas Natural por Red de Ductos.
- D.S. N° 054-2001-EM (09-12-2001)  
Sustituyen artículos del Reglamento de Transporte de Hidrocarburos por Ductos.

## ELECTRICITY

- *Supreme Resolution No. 193-2001-EM (03-12-2001)*  
*Awards ETECEN permanent concession to develop electric power transmission activities in the Huanuco and San Martin Departments.*
- *Ministerial Resolution No. 499-2001-EM/VME (09-12-2001)*  
*Recognizes conventional easement of a transmission line pipeline to Sociedad Eléctrica del Sur Oeste S.A.*
- *Ministerial Resolution Nos. 533, 534, 535 and 536-2001-EM/VME (10-12-2001)*  
*Recognize conventional easement for occupation of private-owned properties for the installation of power distribution substations, to Luz del Sur S.A.A.*
- *Directorial Resolution No. 025-2001-EM/DGE (06-12-2001)*  
*Extends term set in the First Temporary Provision of the Technical Norm for Real Time Operation approved by Directorial Resolution No. 049-99-EM/DGE.*
- *Ministerial Resolution No. 433-2001-EM/VME (19-12-2001)*  
*Establishes easement for telecommunication system and for transit in favor of Empresa de Transmisión Eléctrica Centro Norte S.A.*
- *List of Errata of Ministerial Resolution No. 433-2001-EM/VME (20-12-2001)*

## HYDROCARBONS

- *Ministerial Resolution No. 559-2001-EM/VME (28-12-2001)*  
*Sets depreciation term of Main Pipelines for the Transportation of Natural Gas included in the License Contract for the Exploration and Exploitation of Hydrocarbons in Block XIII.*
- *Supreme Decree No. 053-2001-EM (09-12-2001)*  
*Amends Regulations for the Distribution of Natural Gas through a Pipeline Network.*
- *Supreme Decree No. 054-2001-EM (09-12-2001)*  
*Replaces articles of the Regulation for the Transportation of Hydrocarbons through Pipelines.*

## MINERÍA

- R.M. N° 541-2001-EM/VMM (04-12-2001)  
Aprueban el Arancel de Fiscalización Minera.
- R.M. N° 548-2001-EM/VMM (10-12-2001)  
Aprueban criterios de evaluación para efectos de la calificación y clasificación de fiscalizadores externos a que se refiere el Reglamento de Fiscalización de las Actividades Mineras.
- R.D. N° 225-2001-EM/DGM (14-12-2001)  
Asignan monto recaudado por concepto de derecho de vigencia de nuevos petitorios y antiguos derechos mineros a diversas municipalidades, correspondiente al mes de octubre de 2001.
- R.D. N° 238-2001-EM/DGM (14-12-2001)  
Crean el "Registro de Fiscalizadores Externos" en la Dirección General de Minería.
- DD.SS. N°s 055 y 056-2001-EM (22-12-2001)  
Suspenden admisión de petitorios para concesiones mineras sobre áreas ubicadas en los departamentos de Apurímac, Madre de Dios y Cusco.
- R.D. N° 256-2001-EM/DGM (27-12-2001)  
Disponen la postergación del sorteo y designación de fiscalizadores externos para los efectos de la fiscalización de la actividad minera del año 2002.

## MINING

- *Ministerial Resolution No. 541-2001-EM/VMM (04-12-2001)*  
*Approves tariff for Mining Audits.*
- *Ministerial Resolution No. 548-2001-EM/VMM (10-12-2001)*  
*Approves evaluation criteria for the qualification and classification of external auditors referred to in the Regulations for the Auditing of Mining Activities.*
- *Directorial Resolution No. 225-2001-EM/DGM (14-12-2001)*  
*Assigns proceeds from mining good standing fees from new application and old mining rights to various municipalities, corresponding to October 2001.*
- *Directorial Resolution No. 238-2001-EM/DGM (14-12-2001)*  
*Creates the "Registry of External Auditors" in the General Mining Bureau.*
- *Supreme Decree Nos. 055 and 056-2001-EM (22-12-2001)*  
*Leaves in suspense the admission of applications for mining concession of areas located in the Apurímac, Madre de Dios and Cusco areas.*
- *Directorial Resolution No. 256-2001-EM/DGM (27-12-2001)*  
*Provides the postponement of the drawing for and designation of external auditors for mining audit activities for the year 2002.*

